

СВОБОДА

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

Пам'ятаймо про Україну!



VOL. CIII. No. 220. JERSEY CITY AND NEW YORK, SATURDAY, NOVEMBER 16, 1996. CENTS 75 ЦЕНТІВ

ДЖЕРЗІ СІТІ І НЮ ЙОРК

СУБОТА, 16-ГО ЛИСТОПАДА 1996 р.

Ч. 220. РІК СІІІ.

Створено Міністерство Інформації

Київ. — Намагаючись вдосконалити управління інформаційною системою України, Президент Леонід Кучма своїм указом створив Міністерство Інформації, повідомив 14-го листопада УНІАР, покликуючись на українське телебачення.

Згідно з інформацією, міністерство створено на базі вже колишнього Міністерства у справах Преси та Інформації, з метою подальшого вдосконалення системи інформування громадян щодо політичних, соціально-економічних та інших суспільно-важливих процесів в Україні.

Київ, більш ефективно використання з цієї метою державних засобів масової інформації.

Цим самим указом створено Державне інформаційне Агентство України (ДІАУ) на базі Українського Національного Інформаційного Агентства при Кабінеті Міністрів. ДІАУ, а також Державний комітет телебачення і радіомовлення підпорядковані Міністерству Інформації. Головою Державного комітету телебачення і радіомовлення Зіновія Кулика призначено міністром інформації.

Перемогли українки

Київ. — З міжнародного фестивалю шахів повернулася юна українка Ганна Зозуля, яка спільно з Танг Гоан із В'єтнаму, здобула перше місце у віковій категорії до 16 років.

Фестиваль відбувся на острові Майорка, Балеарські острови, які називають «фабрикою шахових геніїв». У фестивалі взяли участь 715 юних шахістів із 81 країни. Він відбувся в отелі Каля Гальдана. Це вже 12-й фестиваль, проведений на Майорці.

Ганна Зозуля і Танг Гоан здобули по 8,5 очок із 10 можливих.

З перемогами повернулися з Японії українські змагатки самооборони — САМБО. Самбістки привезли із світового чемпіонату в Токіо дві золоті, дві срібні і три бронзові нагороди. Найсильнішими у ваговій категорії 80 кілограмів виявилися киянка Світлана Лисенська і львівянка Тетяна Бєлєва. Збірну дружину України виявилися на другому місці, поступившись російській. Третє місце дісталося збірній дружині Грузії. У змаганнях взяли участь дружини із 25-ох країн.

Великий успіх пророку-

У Києві відбудеться конференція у справі мови

Нью Йорк (НТШ). — З ініціативи і за спонсорством НТШ Америки, Національний Університет «Кієво-Могилянська Академія» (НАУКМА) скликає в Києві на 28-29-го листопада ч. р. наукову конференцію п. з. «Проблеми утвердження і функціонування державної мови в Україні».

Організатори запросили молодих науковців, щоб вони мали змогу висловити свої думки на тактову важливу на сьогоднішній день тему. Головою організації комітету є ректор НАУКМА Сергій Іванюк; НТШ представляє Лариса Ониськевич. На конференції зголосять понад 162 науковці з 27 міст України. Найбільше зголошених із Києва, Львова, Луганська, Донецького і Харкова.

Київ, більш ефективно використання з цієї метою державних засобів масової інформації.

Цим самим указом створено Державне інформаційне Агентство України (ДІАУ) на базі Українського Національного Інформаційного Агентства при Кабінеті Міністрів. ДІАУ, а також Державний комітет телебачення і радіомовлення підпорядковані Міністерству Інформації. Головою Державного комітету телебачення і радіомовлення Зіновія Кулика призначено міністром інформації.

Київ, більш ефективно використання з цієї метою державних засобів масової інформації.

Цим самим указом створено Державне інформаційне Агентство України (ДІАУ) на базі Українського Національного Інформаційного Агентства при Кабінеті Міністрів. ДІАУ, а також Державний комітет телебачення і радіомовлення підпорядковані Міністерству Інформації. Головою Державного комітету телебачення і радіомовлення Зіновія Кулика призначено міністром інформації.

Київ, більш ефективно використання з цієї метою державних засобів масової інформації.

Цим самим указом створено Державне інформаційне Агентство України (ДІАУ) на базі Українського Національного Інформаційного Агентства при Кабінеті Міністрів. ДІАУ, а також Державний комітет телебачення і радіомовлення підпорядковані Міністерству Інформації. Головою Державного комітету телебачення і радіомовлення Зіновія Кулика призначено міністром інформації.

Київ, більш ефективно використання з цієї метою державних засобів масової інформації.

Цим самим указом створено Державне інформаційне Агентство України (ДІАУ) на базі Українського Національного Інформаційного Агентства при Кабінеті Міністрів. ДІАУ, а також Державний комітет телебачення і радіомовлення підпорядковані Міністерству Інформації. Головою Державного комітету телебачення і радіомовлення Зіновія Кулика призначено міністром інформації.

Київ, більш ефективно використання з цієї метою державних засобів масової інформації.

Цим самим указом створено Державне інформаційне Агентство України (ДІАУ) на базі Українського Національного Інформаційного Агентства при Кабінеті Міністрів. ДІАУ, а також Державний комітет телебачення і радіомовлення підпорядковані Міністерству Інформації. Головою Державного комітету телебачення і радіомовлення Зіновія Кулика призначено міністром інформації.

Київ, більш ефективно використання з цієї метою державних засобів масової інформації.

ЗВІЛЬНЯТЬ П'ЯТУ ЧАСТИНУ УРЯДОВЦІВ

Київ. — Президент Леонід Кучма сказав на зустрічі з кандидатами на голів районних державних адміністрацій Кіровоградщини, що незабаром буде звільнено 20 відс. управлінського апарату держави, повідомила 13-го листопада УНІАР.

Л. Кучма пояснив, що у цей спосіб він має намір підвищити трудову дисципліну серед усіх працівників України. За його словами, тільки 30 відс. працюючого населення виконує свою працю добросовісно і виправлення ситуації повинно початися саме з керівників.

Голова Адміністрації Президента Дмитро Табачник сказав перед тим на пресконференції, що зміни заторгнуть і його установу.

Нагадавши присутнім про те, що адміністрації в районах отримали повноваження владі для здійснення своїх повноважень, Л. Кучма наголосив, що основним пріоритетом їхньої діяльності мають стати люди і економіка міст та селищ регіону.

Л. Кучма пояснив, що у цей спосіб він має намір підвищити трудову дисципліну серед усіх працівників України. За його словами, тільки 30 відс. працюючого населення виконує свою працю добросовісно і виправлення ситуації повинно початися саме з керівників.

Голова Адміністрації Президента Дмитро Табачник сказав перед тим на пресконференції, що зміни заторгнуть і його установу.

Нагадавши присутнім про те, що адміністрації в районах отримали повноваження владі для здійснення своїх повноважень, Л. Кучма наголосив, що основним пріоритетом їхньої діяльності мають стати люди і економіка міст та селищ регіону.

Л. Кучма пояснив, що у цей спосіб він має намір підвищити трудову дисципліну серед усіх працівників України. За його словами, тільки 30 відс. працюючого населення виконує свою працю добросовісно і виправлення ситуації повинно початися саме з керівників.

Голова Адміністрації Президента Дмитро Табачник сказав перед тим на пресконференції, що зміни заторгнуть і його установу.

Нагадавши присутнім про те, що адміністрації в районах отримали повноваження владі для здійснення своїх повноважень, Л. Кучма наголосив, що основним пріоритетом їхньої діяльності мають стати люди і економіка міст та селищ регіону.

Л. Кучма пояснив, що у цей спосіб він має намір підвищити трудову дисципліну серед усіх працівників України. За його словами, тільки 30 відс. працюючого населення виконує свою працю добросовісно і виправлення ситуації повинно початися саме з керівників.

Голова Адміністрації Президента Дмитро Табачник сказав перед тим на пресконференції, що зміни заторгнуть і його установу.

Нагадавши присутнім про те, що адміністрації в районах отримали повноваження владі для здійснення своїх повноважень, Л. Кучма наголосив, що основним пріоритетом їхньої діяльності мають стати люди і економіка міст та селищ регіону.

Л. Кучма пояснив, що у цей спосіб він має намір підвищити трудову дисципліну серед усіх працівників України. За його словами, тільки 30 відс. працюючого населення виконує свою працю добросовісно і виправлення ситуації повинно початися саме з керівників.

Голова Адміністрації Президента Дмитро Табачник сказав перед тим на пресконференції, що зміни заторгнуть і його установу.

Нагадавши присутнім про те, що адміністрації в районах отримали повноваження владі для здійснення своїх повноважень, Л. Кучма наголосив, що основним пріоритетом їхньої діяльності мають стати люди і економіка міст та селищ регіону.

Л. Кучма пояснив, що у цей спосіб він має намір підвищити трудову дисципліну серед усіх працівників України. За його словами, тільки 30 відс. працюючого населення виконує свою працю добросовісно і виправлення ситуації повинно початися саме з керівників.

Голова Адміністрації Президента Дмитро Табачник сказав перед тим на пресконференції, що зміни заторгнуть і його установу.

Нагадавши присутнім про те, що адміністрації в районах отримали повноваження владі для здійснення своїх повноважень, Л. Кучма наголосив, що основним пріоритетом їхньої діяльності мають стати люди і економіка міст та селищ регіону.

Л. Кучма пояснив, що у цей спосіб він має намір підвищити трудову дисципліну серед усіх працівників України. За його словами, тільки 30 відс. працюючого населення виконує свою працю добросовісно і виправлення ситуації повинно початися саме з керівників.

Голова Адміністрації Президента Дмитро Табачник сказав перед тим на пресконференції, що зміни заторгнуть і його установу.

Нагадавши присутнім про те, що адміністрації в районах отримали повноваження владі для здійснення своїх повноважень, Л. Кучма наголосив, що основним пріоритетом їхньої діяльності мають стати люди і економіка міст та селищ регіону.

Л. Кучма пояснив, що у цей спосіб він має намір підвищити трудову дисципліну серед усіх працівників України. За його словами, тільки 30 відс. працюючого населення виконує свою працю добросовісно і виправлення ситуації повинно початися саме з керівників.

Голова Адміністрації Президента Дмитро Табачник сказав перед тим на пресконференції, що зміни заторгнуть і його установу.

Нагадавши присутнім про те, що адміністрації в районах отримали повноваження владі для здійснення своїх повноважень, Л. Кучма наголосив, що основним пріоритетом їхньої діяльності мають стати люди і економіка міст та селищ регіону.

Плянують реконструкцію центральної частини Києва

Київ. — Через 3-5 років центральна вулиця української столиці — Хрещатик — ще більше набуде європейського вигляду, оскільки на ній побудують ряд нових готелів, торговельних центрів і підземних автостоянок, повідомила 15-го листопада УНІАР, покликуючись на учасників засідання, присвяченого реконструкції міста.

«Хочемо, щоб наше місто стало європейським», — сказав день перед тим на «Круглому столі» головний архітект Києва Сергій Бабушкін. «Для цього необхідно вже тепер будувати готелі, бюри, торговельні центри».

«Круглий стіл» під назвою «Перспективи та шляхи реконструкції центральної частини міста Києва. Басарабський квартал» пройшов у Київській міській державній

російських парламентарів під умовною назвою «Шлях до укладення двостороннього договору пролягає через вирішення проблеми Криму і Севастополя». Про це повідомив у Москві на засіданні Державної думи її голова Геннадій Селезньов, посилюючись на домовленості з головою українського парламенту О. Морозом.

Водночас низка російських депутатів продовжує форсувати процес ухвалення підготовленої трьома парламентарними комітетами постанови, яка підтверджує російській статус Севастополя як головної бази Чорноморської флотії.

Зокрема, голова комітету у справах СНД та зв'язків із співвітчизниками Георгій Тихонов від депутатської групи «Народовласність» на засіданні Думи заявив, що коли з цим питанням зволікатимуть, то завтра в Севастополі стоїтиме не російська флотія, а НАТОвська.

Творчість Л. Молодожаніна є темою статті у ватиканському місячнику

Вісник Сіті, Н. Дж. — В місячнику «Внутрі Ватикану», що появляється у Римі, в числі за місяць червень-липень, появилася стаття пера Домініка Моравського про нашого відомого скульптора Л. Молодожаніна п. з. «Слов'янський скульптор про слово «янське Папу».

У статті, яка ілюстрована портретом Папи Івана Павла II і світлиними мистецтва, читачам доволі точний життєпис українського скульптора, як також висвітлено головні його праці, починаючи пам'ятником Тараса Шевченка у Вашингтоні, президента ЗСА Давида Айзенбергера, Папи Івана ХХІІІ і вкінці теперішнього Папи.

Д. Моравський, описуючи зустріч і розмову із Л. Молодожаніном, підкреслює його тісну пов'язаність з українською спадщиною та Україною. Скульптор згадує з великим сантиментом першу зустріч з Патріярхом Йосифом Сліпим у 1963 році в Римі, коротко після того, як Й. Сліпий був звільнений із совєтської тюрми. Л. Молодожанін виконав в тому часі перший погруддя Й. Сліпого, відтак вдруге сім років пізніше. Коли Кароль Войтила був обраний Папою, саме Патріярх Й. Сліпий запропонував: «Маємо тепер слов'янського Папу, то потребуємо мати його слов'янський портрет». І Кардинал Сліпий заразавжув зустріч скульптора з Папою, а відтак і працю Л. Молодожаніна у приватному мешканні Папи. Л. Молодожанін виконав тоді в 1979 році портрет у бронзі, який знаходиться в українській греко-католицькій церкві в Римі. Репорт згадує, що велика кількість скульптур Л. Молодожаніна знаходиться в Римі, як у Ватикані, так і в українських церквах Риму, а постійно виставка його творів є в горах скульптур у Вінніпегу, де Л. Молодожанін проживає вже довгі роки.

Плянують реконструкцію центральної частини Києва

Київ. — Через 3-5 років центральна вулиця української столиці — Хрещатик — ще більше набуде європейського вигляду, оскільки на ній побудують ряд нових готелів, торговельних центрів і підземних автостоянок, повідомила 15-го листопада УНІАР, покликуючись на учасників засідання, присвяченого реконструкції міста.

«Хочемо, щоб наше місто стало європейським», — сказав день перед тим на «Круглому столі» головний архітект Києва Сергій Бабушкін. «Для цього необхідно вже тепер будувати готелі, бюри, торговельні центри».

«Круглий стіл» під назвою «Перспективи та шляхи реконструкції центральної частини міста Києва. Басарабський квартал» пройшов у Київській міській державній

адміністрації. До уваги журналістів були представлені макети майбутніх будівель.

Учасники засідання наголошували на тому, що з огляду на не досить стабільний економіку в Україні для здійснення реконструкції потрібно виключити інвестора. На допомогу українським архітектам вже прийшла паленно-корейська фірма «Дей-корпорейшен».

«З економічної точки зору, ми не маємо великого вибору інвестора, а «Дей-корпорейшен» входить з нами у співробітництво зі своїми фондами», — сказав С. Бабушкін. Однак майбутній зовнішній вигляд міста, за словами учасників «круглого столу», визначатимуть лише українські архітектори.

УСПІХИ УКРАЇНСЬКОЇ ФАРМАЦЕВТИКИ

КИЇВ. — Словенська фармацевтична фірма KRKA свій щорічний приз мільйона науковців за видатні досягнення в біохімічних дослідженнях та охороні довкілля вище вручила українському фахівцю — старшій науковій співробітниці Державного наукового центру лікарських засобів Олені Безуглій. Вона має 10 оригінальних патентів на лікарські препарати в галузі хірургії, венерології, дерматології, а також ефективний препарат, який лікує променеві виразки. Голова парламентарної комісії з питань охорони здоров'я Юрій Спіженко повідомив, що в Україні перебуваєть заснувати близько 10 спеціальних молодих українських науковців, які працюють в галузі охорони здоров'я.

УКРАЇНСЬКОЇ КОРАБЛЕБУДІВЕЛЬНИКИ ЗАМОВЛЕННЯ ВИКОНАЛИ УСПІШНО

МИКОЛАЇВ. — На Миколаївському кораблебудівному заводі спущено на воду останній із замовлених Грецією 13 транспортних кораблів. Генеральний директор заводу Дмитро Черненко заявив, що цей останній корабель-рефрижератор «Гріо маратон» є багатотоннажним і призначений для перевезення вантажів і продуктів у температурному режимі від -28 до +15 градусів за Цельсієм. Усі функції діяльності корабля автоматизовані. Грецька компанія «Ласкардіс Шіппінг компани» не лише задовольнена виконаною працею, але й замовила ще п'ять таких кораблів.

ЗАПІСНИКА ПОРАДА

ІВАНО-ФРАНКІВСЬКЕ. — Колишній командуючий Військово-морських сил України, депутат Вер-

Американський авангард прибув до Руанди

Гоме, Заір. — До Кігалі столиці Руанди прибув 43-членний передовий загін американських військовиків, якого заданням є оцінити існуючу ситуацію та накреслити прелімінарні плани для праці міжнародного військового контингенту в ратуванні сотень тисяч руандських втікачів, що опинилися у пастці воєнної зони у східному Заїрі.

Тим часом у Заїрі в околицях Гоме даліше розгортається стрілянина та збільшується неспокій населення про їхню майбутність, а крім того нагадує про небезпеку, в якій можуть опинитися американські війська. Країна, у якій немає керівництва і де панує хаос та міжклімовна ворожнеча не є безсечною зоною навіть для гуманітарної допомоги. Крім того, немає жодних підтверджених відомостей про те, де, в якості стані та скільки втікачів потребують тієї допомоги.

Повстанці, які тепер є па-

намні ситуації в Гоме не дозволяють репортерам залишити місто, а працівники допомогових організацій евакуювано це тому дві тижні, як тільки поновилися збройні сутички. Поодинокі втікачі, котрі добігали до Руанди тільки стверджують, що сотні таких, як вони, що намагаються добитися до Руанди, вмирають з помешет, голоду та браку питної води в дорозі. Точних інформацій гоняться, як і ситуації також від будь-якого із воюючих фракцій, бо їх надто багато, а конкуренція за владу не допускає до будь-яких переговорів.

У такій склалованій ситуації американському авангарду доводиться працювати та створювати стількі безпечну ситуацію, щоб могли прибути міжнародні охоронці, а з ними працівники добродішних організацій та Організації Об'єднаних Націй та подати потрібному ко- нечну допомогу.

Повстанці, які тепер є па-

В Україні

(3 інформацій УНІАР)

нових становлять 20 відс., а заробітні селян становлять усього 1,5 відс.

В ЧОРНОВІЛ ЗАКЛИКАЄ СТВОРИТИ ПЕРЕДВИБОРЧУ КОАЛІЦІЮ

КИЇВ. — Голова Народної Руху України Вячеслав Чорновіл вважає, що настав час для створення єдиної передвибірчої коаліції національно-реформистських партій і громадських організацій. У своїй статті в газеті «Час-Тайм» він пише, що об'єднати намагаються майже всі демократичні сили, то прийняти політичні і громадські організації центрального національно-демократичного спрямування. Треба шукати порозуміння і узгодження дій, щоб не повторити помилок, допущених під час президентських виборів 1991 року та парламентарних виборів 1994 року, коли демократи сперечалися між собою, замість того, щоб об'єднатися. До єдності закликали на віні демократичних сил 7-го листопада на Софійському майдані та кожний Михайло Горинь та Іван Драч.

ВІЙСЬКОВА АКАДЕМІЯ ГОТУЄ НОВІ КАДРИ

ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ. — Тут в Академії прикордонних військ ім. Б. Хмельницького відбулося вчорашнє змагання 5-ої річниці Прикордонних військ України. На сьогодні Академія є центром підготовки висококваліфікованих фахівців для внутрішніх справ України, а також Туркменістану і Молдови. Минув рік у академії відкрито ад'юнктуру і спеціалізовану вищу школу. Академія ще чотири рази і за цей період підготувала понад 2,000 офіцерів прикордонних військ і 1,500 прапорщиків не лише для охорони кордонів, а й для дипломатичних представництв.

В АМЕРИЦІ

У СЕРЕДУ, 13-ГО ЛИСТОПАДА, Федеральна рада валютних резервів вирішила не змінити відсотків, після того як державний звіт вказує, що інфляція в країні не збільшується. Незважаючи на це державні банки дещо потаніли, але не настільки, щоб викликали будь-яке занепокоєння. У загальному економіка країни є стабільною і тому на думку членів Федеральної ради валютних резервів не було причин підвищувати відсотки на короткотермінові позички і цього разу.

ТІЛЬКИ ОДИН ДЕНЬ ПІСЛЯ того, як президент Білл Клінтон давав позначки, що конституційна поправка про збільшення державного бюджету може бути допущена, секретар Державного кабінету Роберт Губін гостро і чітко заперечив такі припущення. Він заявив, що Уряд буде «активно боротися проти цього, бо це може бути дуже небезпечним тому, що не можна передбачити невідомого». Виявляється, що ці заваги Р. Губіна були узгоджені з Біллом Домом, бо вразі після його виступу подібні коментарі до цієї справи давав також і головний речник Білого Дому Майкл МакКіррі.

У СВІТІ

У ВІЙТРОК, 12-ГО ЛИСТОПАДА, Єгипет офіційним листом до Ради безпеки Організації Об'єднаних Націй номінував Бутроса Бутрос-Алі на ще одну каденцію генерального секретаря цієї організації, чим й напевно спровокує сподіване вето ЗСА. Єгипетський посол в Україні Елзарбі ітнотуючі підтримку африканських і арабських країн був офіційним речником цієї номінації. Амбасадори 14 країн і ЗСА, які є в Раді безпеки ООН, вже на другий тиждень починатимуть розгляд у справі вибору генерального секретаря. Уряд президента Білла Клінтона є проти вибору Бутроса Бутрос-Алі на другу каденцію твердих, що він зробив дуже мало у справі реформ в ООН.

МИНУЛОЇ СЕРЕДИ, 13-ГО ЛИСТОПАДА, звільнена зі становища прем'єр-міністра Пакістану Беназір Бутто, подала оскарження проти цього вибору до Верховного суду країни. У 42-сторіковому зверненні вона гостро скритикувала цей винок. Крім того в оскарженні була кредиторська, що винок президента Фарука Ісгарі, котрий 5-го листопада звільнив від виконання обов'язків її трирічний уряд, є неконституційним виномком.

Готується відзначення 1100-ліття Галича



Гості в Галичу в редакції «Свободи» (зліва): О. Березовський, З. Давидюк, А. Рудницький.

кий, директор національного заповідника «Давній Галич», віддали в товариство проєкт, Леоніда Рудницького, президента Світової Руху, НТШ, редак-

цію «Свободи», щоб поінформувати наших читачів про хід великих приготувань і шукати в них зацікавлення і підтримки. (Закріплення на стор. 3)

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 301 Montgomery Street, Jersey City, NJ 07302.

Svoboda: (201) 434-0237; Fax: (201) 451-5486, UINA: (201) 451-2200

Soyuzivka USA Estate: 216 Fords Road Rd., Kerkonkson, NJ 12446 (914) 626-5641, Fax: (914) 626-4638, e-mail: ksqst@aol.com

Передплата на рік \$100.00 без поштової оплати. Для членів УНСОУ \$75.00 річно, на підписку \$40. За кожен зміну адреси \$100. Чеки і money orders виставляти на "Svoboda".

Головний редактор: Женя Сніжик

Second Class Postage paid at Jersey City, NJ

Терпи козаче, отаманом будеш

Коли сягати в глибину віків по досвід, то майже завжди переконаємося, що він походить з тієї бездонної криниці — народної мудрості. І коли сьогодні, незважаючи на різні провокації наших "добрих" сусідів, Україна все ж таки зуміла в спокої відсвяткувати п'ятиріччя своєї незалежності, то це можна зазначувати в першу чергу її одвічний терпеливий мудрості українського народу.

Незважаючи на всілякі заходи деяких жителів України розпалювати міжнародні ворожнечі, чи маневри цих "добрих" сусідів, які вічно турбують долю України та її народу і тому повсюди пропонують Україні свої поради щодо Криму, Севастополю чи розподілу Чорноморської флотії, а останнім часом то навіть політикують у своєму парламенті, котрі території і місто належать Україні, а котрі для загального (хвіба тільки їхнього відомого загарбницького) добра треба було б віддати їм, Україна зуміла втримати рівновагу. Хоч зусилля внутрішніх і зовнішніх ворогів України, впродовж останніх п'яти років не унімалися успіхами, однак треба признати, що приходилося важкувато і не раз видавалося, що востантєш не буде сина. Однак отий здоровий всенародний глузд і терпимість завжди перемагали і не допускали до здійснення задумів усіх тих "добродіїв" України.

Сьогодні, коли Україна відпідлена власною Конституцією, може крім народної мудрості багатьох поколінь українці і правні, визнані цілим світом, закони у боротьбі зі своїми і чужими злочинцями, котрі сягають на її Богом і світом визнані вольності, то всі ті хвилюючі хвилини непереносності віддаються далеким і давнім сном. Це більше вправдою стає коли нещодавно в українському радіо прозвучало запевнення Президента України Леоніда Кучми, що всілякі спроби розпалювання міжнародної ворожнечі в Україні визнаються посаманням на Конституцію та "дистанте відсіма державними засобами". Правильно зазначав Л. Кучма, кажучи "практика засвідчує, що дехто спеціалізується на розпалюванні національної нетерпимості і розбрату", але найгірше в тому це те, що цим займається "купка політиків, а розпалюватися доводиться масі простих людей". Президент України також підкреслює і те, що "міжнародна згода є одним із ключових чинників громадського миру і консолідації українського суспільства. Так становить Україна зайняла з перших днів становлення незалежної держави, проголосивши рівні права для усіх національностей, що мешкають на українській території".

Така заява Президента України вітпює надію на світлу майбутність України та кажує, що Україна прямує правильним шляхом. Залишається тільки побажати доброї путі в дове і славне майбуття. Дивлячись з перспективи п'ятиріччя та пригадуючи різні коментарі своїх і чужих, сьогодні робиться добре на душі, що знову перемогою увінчалася мудрість українського народу. І не тільки те, але така настанова Президента України, заперече також усім твердженням таких визначних закордонних "приятелів" України як, Морлі Сейфред з його 60-хвилинного програмою, Джейн Перлз, яка так "турбується" тим, що вже виграє зоря України, ну і Форбсський "спаситель" людства Пол Клебніков, що називає Україну "запальною скринькою" і відує їй долю Югославії. Всі вони та їхні "зичливості" в сторону України стають нічим іншим, як тільки нікчемним наклепництвом.

З уваги на це, вірно стверджує Президент Леонід Кучма, коли вважає, що міжнародна згода в Україні не є тільки заслугою державного проводу, а радше треба це приписати отій "одвічній мудрості, толерантності та безмежному терпінню нашого народу, його високої моральності". Тому варто завжди пам'ятати про оту давню, а таку завжди актуальну народну мудрість, бо вже не один раз стала вона в пригоді українському народові.

...Автори книжок і видавництва, які бажать, щоб про їхні книжкові видання була в щоденнику поміщена бібліографічна нотатка, якісь і огляди, повинні прислати до редакції "Свободи" разом з двома примірниками даної твору таку адресу, де таку публікацію можна надати, та її ціну.

Допиши з життя громад, установ, організацій, інституцій чи осіб, включено до поштового віддання "Свободи", мають бути не довші за три сторінки на цилінописі, писані червою або іншими кольорами, крім чорного, на папері з однією бою лінійкою паперу. Якщо писати лінійкою, слід також дотримуватися великих відстаней поміж рядками і писати розбірливо (документує, що вимовляється лінійкою літерами, наприклад, літери "и" та "у" мають бути великими літерами, щоб не було помилок при читанні, якщо заведе потреба). Допиши до редакції до двох десятків ліній після описаної події. Редакція застерегає за собою право скорочувати дані і правити мову. Поштом доставляти подати пошти імені і прізвищу у своїх матеріалах, не скорочуючи їх. У відладку англійських назв чи прізвищ слід подати їх і по-англійськи і по-українськи. — Редакція.

ЗАЦІКАВЛЕННЯ РОСІЇ АФГАНІСТАНОМ

Коли сьогодні брати до уваги зацікавлення Росії проблемами Афганістану, то це ще не означає, що Афганістан є мілітарно-політичною загрозою для Росії. Тут йдеться про нову політичну дійсність, яку створив розвал СРСР, а внаслідок цього процесу було поставлено нових самостійних держав Центральної Азії, що рівночасно послабили фундаменти імперської Росії над народами, які ще кілька років тому були інтегрованою частиною російської імперії.

Однак Росія, маючи далекодійчу пляну захистити свої імперські інтереси, залишила на територіях новопоставлених самостійних держав свої військові гарнізони, щоб собі захистити природні багатства цих країн. Плянувати нам би не тільки на Таджикистан, де сьогодні стаються понад 30,000 російського війська, а це саме відноситься і до інших народів включно з Україною, де також понад 30,000 війська, яке не бажав покидати Україну, а крім того, беручи до уваги Чорноморську флотію і Севастополь, в Криму. Все це є заплановане Росією на те, щоб забезпечити свої впливи на територіях, які були під окупацією СРСР.

Сьогодні в Америці — безліч і безліч видань. Як колись з'явився бив казати наш народ! "Ними, хоч гати гати". Бо і справді виростають народи, немов гриби по дощі. Множаться і то не щомісячно, не щотижня, а такі щоденно, хоча тут кошти кожного видання неймовірно високі і, здавалося б, що трудність продрети друкованому слову на світ Божий неможливо подолати.

А все ж лаявину то ринути різновидні і різножанрові видання. Появляються памфлети, газети, журнали, книжки. Журнали то не лиш англійські — вони видаються різними мовами світу. Правда, не всі тут видання високоякісні, але вони є, вони кричать, вони заявляють про своє існування, рекламують у газетах, радіо, телебаченні. Якщо мова про книжку, то здебільшого тої романів, біографій, книжок з історичною тематикою, фантастичною чи детективною, до якої тягнуться читачі різного віку, різного нащування і у великій масі людей. А скільки тут книжок, особливо під теперішню пору, про різні зела, про їхні... чудодійні властивості, що є книжки повчальні про етику і

Володимир Боднар

РЕФЛЕКСІЇ З ПОДОРОЖІ В УКРАЇНУ

На другий день ідемо до Бабиного Яру, де в роках 1941-1943 німцями Гестапо розстріляно була півмільйона людей. Цей яр — це ерозійне явище природи. Він глибокий та тягнеться 20 км поперек Києва. У пам'яті загинулих є там монументальний пам'ятник з бронзи, який символізує пов'язаність і терпіння 11-ти осіб з різних сфер суспільства. Недалеко від нього знаходився пам'ятник н. н. "Мінора" з датою 1941-1943 і Києвом, "жертви німецької окупації і жорстокості". В Києві кримінали відчепили і є доволі продуктів, але відчувася брак грошей.

Одного дня ідемо з нашою провідницею Раїсою до Канева. Там є "Григорівський замок". Це давній замок, який Обсерватор доклався Дороги ширші і краші як у Львові. По обох сторонах дороги шпуться алеєю стрункі тополі. Час від часу спостерігаємо кургани-могили, які тепер археологи розкопують і знаходять цінні історичні речі в золоті та дорогих монетах і кості похованих ще з часів скитів — наших пращурів. Ці археологічні викопалини — це великі успіхи не тільки для України, але і для цілого культурного світу. Обсерватор багатий чорноземом та скриті балки з кількома деревами. Не зауважуємо індивідуальних господарств і корів на полях. Тут дороги не протинають села посередні як у Галичині. Вони радше їх оминають. Це можна пояснити обставиною, що комуністи ввели зшити села та селянську верству.

Відвідаємо також Байкове кладовище, старе і нове, яке потопане в зелені. Тут спочивають тіла таких визначних осіб, як: Грушевський, Петрушенко (39 років), Лесь Українка, Заньковецька, Саксаганський, Садовсь-

Це саме відноситься до інших держав СНД, які нагрівають на всякому роду махінації зі сторони Росії й Ірану. Було б далося легше протиставити Туркменістан, Каспійське море, Азербайджан, Грузію до Чорного моря і Туреччини. Майже всі держави Центральної Азії навізали економічні зв'язки із західними державами, які зацікавлені вкласити свої інвестиції, якщо ситуація усталізується, щоб такий коридор переїзду оформити, і який дав би змогу чим державам стати незалежними від впливів Росії, а особливо від контролю "Газпрому", який завідує сіткою нафтовими і газовими трубопроводами і залізничними шляхами, які ведуть на російську територію. Безперечно, що Росія, маючи у своєму засягу природні ресурси країн СНД, за всяку ціну робить всі заходи, щоб втримати їх в системі "Газпрому" і тим самим передшодити підписанням Закоду, що є зацікавлені вкладати свої інвестиції у розбудову економіки в державах СНД.

Ось, наприклад, Узбекистан старіється навізати економічні зв'язки з Україною і Німеччиною, однак цим постолю проставитися Росія й Іран.

Любов Колєнська

КОНЕЧНА СЕЛЕКТИВНІСТЬ

естетику, книжки про оскутну психологію тематикою, автори яких не завжди і не киче обгрунтовують свій твір студіями, знанням чи досвідом. Існують видання і про еротичні переживання, доволі рельєсно і маркантно зображені, а скільки томів присвячено простому фантастичній чудодійному відношенню і косметичних царів. Окремі видання чітко займають твори науки, документарні, книжки глибокофілософського і релігійного характеру, де які з них, на жаль, просякнуті не справним Боготворенням і істинною, а вигадливим сектанством, а то й просто звичайним шарлатанством. А на книжковому ринку для дітей, крім "Камік'ї", можна знайти багато чудодійностворених видань. Вони позначаються люксовим папером, виразним друком і барвистими, примамливими ілюстраціями.

Та поміж отими томами і томами книжок і іншої хаотичним змістом нахльовується чимраз частіше інше явище, не завжди позитивне, а це, якщо можна так висловитися, "інфляція письменників". Не минає дня, як усі вони, наче до Мексики, приймають на інтер'ю, на телевізійні "шоу". На одне з них, спочатку навіть сквально, звернув увагу "Ті-Ві Гай", а це про "Офру Вінфрі шоу", але якіні саркастично значить, що Офру зокімс не говорила з письменником про його літературні досягнення, а запитала, що було в нього попереднього дня на вечерю.

Ще добре, коли на інтер'ю принесе книжку, наприклад, генерал-емерит Колін Поуелл, аде він має що сказати, в нього заслужений військовий стаж, блискучий високоінтелектуальний ум і переживання, які свідчать самі за себе. Та частіше на телевізійних інтер'ю можна побачити інших авторів — хоч би боксера Мутаммеда Алі чи іншого силача, золотого олімпійського медаліста Майкла Джансона чи срібну олімпійську мейалістку Ненсі Керріген, що її перемога на

Канів має була 30,000 населення. Звідтам ідемо втору як до пам'ятника Шевченка. Це 340 сходов, яких ми опісля з Яремою та бандуристом сходим вниз. Дуже прикро вразила нас обставина, а саме бачимо закорені корабель при березі Дніпра. Надіємо, читаємо напис на кораблі "Маршал Ватутін". А це ім'я цього,

ПРО ЦЕ І ТЕ

Про громадсько-історичну вагу „кави і солодкоого“

Так вже воно діється, коли ми, співробітники „Свободи“, де б не були, а яке товариство не потрапили б завжди мусимо рахуватися з тим, що буде неодмінно порушена тема статтей і дописів на іспальтах нашого щоденника, а такі в першу чергу дописів, бо поважні політичні статті не кожний читає.

Отож коли подаємо допис з життя громади, чи релігійно з відзначення чим чийогось ювілею чи слушної річичи, тоді знайдеться принаймні декілька дуже прихислівих і аж надто уважних читачів, які „перезеризують“ рядок за рядком, щоб не пропустити ні одного прізвища та ні одної коми і майже завжди мають застереження, що мовляв про одну людину написано забагато, а про другу замало, що допис надто короткий, або надто довгий і кришкують голосно, де лише можуть „піти“, „капне“ й нам, редакції, похвала, а вже в найкращому випадку чуюмо діаметральні поділені опіїні. Цей само допис для одного надто такий, а для другого надто сжаний, один жалувється, що з предмитацією пропущено найважливіші прізвища перших осіб імпери, а це ми, хто приготували перекладу і вони ображені тим напевно другим разом вже нічого не зроби́ть. Другий сметься, що кожний допис з життя громади кінчається скаржальними словами: „при каві та солодкоого“...

Часто чуюмо також крикуни, що надто довелі згадки про померлих, а інші вважають, що такі згадки на сторінках „Свободи“ є важливі за фіксовання даної особи та її участі у громадському житті для нашої історії і за тим будуть шукати майбутні істориків.

І як тут в обличчя той розбіжності претензій реальних і уроєних усім догодити? Як задовольнити читачів „Свободи“, бо молоді так теми байдужі, а при тому це ці тут народжені теми наприклад мають інші зацікавлені, як вичитувати про „чайні вечори“, дописи тепер часті похорони чи громадські не часті збі-

що загинув в боротьбі з УПА. Чи не можна за п'ять років змінити це назво. Воно звучить парадоксально, щоб кораблем з написом „Ватутін“ возити наших пам'яників до пам'ятника Шевченка в Каневі. Кажуть, що це існує пам'ятник у його честь в Києві, але я його не бачив. Пам'ятник Шевченка — могутній. Звідти видно і Дніпро і кручі та лани широкоплоті, як собі бажав Шевченко, наш великий геній у своєму „Заповіті“. Перед пам'ятником, на площі, бандурист Торбатков протістав гарно для нас кілька дум. Звіджуємо гарно і цікаво влаштований музей Шевченка і захоплюємося рідкісними експонатами. На долині, в ресторані, знову два учителі української мови зареєстрували нам кілька писем. Співають дуетом 13-го вересня прощаємося з Києвом і їдемо Анілінонської України з гарно, новозавантаженого леготавця. Бориспіль, просто до Істанбулу. Туреччина, з якою Україна втримує приязні торговельні відносини.

Вранці, 18-го вересня, ми виїхали літаком ліній „Люкфтанза“ до Франкфурту, а потім до Нюарку та якіні вже дуже спізнено до Клівленду. Швидко перешли — українську, турецьку, німецьку і американську митні контролю. І навіть переїз місяцями, інкрустовану гудуцькою палищо-топивою. В Нюарку мусили вичитувати аж чотири години на літак до Клівленду, бо була буря і літак був спізнений. Прихилили втомлені, але духово збагачені аж о год. 2-й ранку доломо. Підсумовуючи, хоч казати, що подорожувати — це конструктивна річ. Подорожуючи, відвідуете різні сторони, набираєте насичення, збагачуєте свій географічний діянозон, спостерігаєте, аналізуєте різні моменти і приходите до висновку, а може навіть щастливо — роз'являти різні, скомпліковані проблеми, яких нас не бракує. Хочу також і вірити, що коли в Україні стара немеклелтура природно минеться, а молоді прийдуть до голосу, то еволюційно там буде краще і Україна востантєш та процвітатиме, бо це справа Бога і людська.

Володимир Боднар

РЕФЛЕКСІЇ З ПОДОРОЖІ В УКРАЇНУ

М. Лисенко, Бахан, Олесь Гончар, а також в'язні концентраційних таборів Сибіру — Литвин, Спіс і Тихий. У загальному, пам'ятники дуже гарні та імпозантні. Були ми і на Хрещатику. Оглянули Золоті Ворота і вшпили це на Басарбаський ринок, де столи вгинаються від вибагливих і смачних продуктів. Увечері пішли на оперету. Тра артистів була добра, але проходила російською мовою. Наша доля не іхала з нами до Канева, бо мала рідкісну нагоду бути з науковцем Кириченком, та звидити Чорнобиль, очевидно, живаючи всілякі засоби безпеки Чорнобиль. Цікаве явище, що на руїнах Чорнобиля пробивається і виколосить нове життя. Росє трава і перева та не ра і з'являються пташки. Видно, що сила до життя сильніша як катаклізм. Під час нашого перебування в Києві бував у ньому на переговорах з Кучмою і німецький кавалер Гельмут Коль.

У нашому готелі стрінули ми л-ра МIRON Гнатюка з дружиною та підприємця Ярослав Дужого з дружиною з Дітройту. Оного вечора, в просторій їдальні, при звуках оркестри ми заспівали дві пісні. Я співав „Давайте, давайте, в МІРІОН — „Дивлюсь я на небо“. З-дром Гнатюком ми співали разом ще в Європі, в славному кораблі „Ватра“ під диригентурою проф. Льва Турквеніча. Др-Гнатюк був довгі роки головою Капелі „Бандуристів“ ім. Шевченка.

Канів має була 30,000 населення. Звідтам ідемо втору як до пам'ятника Шевченка. Це 340 сходов, яких ми опісля з Яремою та бандуристом сходим вниз. Дуже прикро вразила нас обставина, а саме бачимо закорені корабель при березі Дніпра. Надіємо, читаємо напис на кораблі „Маршал Ватутін“. А це ім'я цього,

УВАГА! УВАГА!
Пригадується, що
Посмертні оголошення
до поміщення в щоденнику „СВОБОДА“
приймаються тільки до години 8:30 ранку,
якщо родина бажає їх мати надрукованими того самого дня.
В 40-ий день смерті оголошення телефонічно не приймається.

Шановні РОДИЧІ чи ДІДУСІ!

Якщо Ваші діти, чи внуки є тепер на студіях десь далеко від родинного дому, не дозволяйте їм відстати від української громади чи українства. Найкращим засобом, щоб вдержати цей зв'язок є тижневик „THE UKRAINIAN WEEKLY“. Замоте їм передплата коштом .77 ц. тижневою для членів УНС або \$1.08 для нечленів. Телефонуйте на число:

(201) 434-0237
Ukrainian Weekly
30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07302

У Снятині шанували визначного сина України

18-го січня 1994 року перестало битися серце патріота, письменника, історика-краєзнавця і редактора, уродженця Снятина, що на Івано-Франківщині, України, св. п. Михайла Бажацького. Про реал. Бажацького після його смерті появилось багато посмертних згадок. Покійний був провідним членом ОУН та близьким співробітником О. Бойдуника, полк. Р. Сушча, д-ра О. Кандиби-Ольжича та інших членів проводу ОУН. Через польські переслідування довший час перебував на Закарпатті, де був членом уряду Карпатської України та близько співпрацював з президентом О. Августиним Волошином. М. Бажацький був в'язнем польських та німецьких концтаборів.



Св. п. М. Бажацький вантаження громадською і письменницькою працею. М. Бажацький завжди гордився містом його дитинства і юних років — Снятином. Снятиніві Покуття він присвятив багато своїх письменницько-документальних праць.

Щоби вивити свою владність визначному сину Покуття, у місті Снятин відбулося декілька присвячених М. Бажацькому подій. Усі вони у великій мірі сталися завдяки у насемперед, старанням директора Снятинської гімназії Юліана Радевича. 1-го грудня 1993 року ім'я Михайла Бажацького названо бібліотеку української гімназії у Снятині. У серпні 1994 року міська Рада Снятина іменем Михайла Бажацького назвала вулицю „Прикордонну“. Ще у 1994 році він став почесним громадянином Снятина. У квітні ц. р. Рада міста Снятина вирішила поставити у центрі міста пам'ятник-біст Михайлові Бажацькому. 7-го липня цього року відбулося урочисте посвячення наріжного каменя під цей пам'ятник, який у недалекому часі буде споруджений.

Усі, які знали покійного, є горді за так високе шанування його пам'яті і відчуття місто Снятин за так гарний трививий вияв пошани для свого Михайла Бажацького.

Зенон Василькевич

АДВОКАТСЬКЕ БЮРО ХРИСТИНИ КОШУЛЬ
Генеральна практика
• імміграція;
• корпоративні питання;
• оподаткування.
(Широкий досвід в Східній Європі, владі сповісними мовами).
47 Halsewood Ave., Suite 201
Harrison, NJ 10528
tel. (914) 835-1882
факс: (914) 835-1829

Пакунки на Україну
Від **59c LB**
79 с при пересилці з налітками через UPS
За детальними довідками телефонуйте:
Tel: (201) 763-8778
ROXOLANA
300 Parker Avenue, Maplewood, NJ 07040

ПОЛОГДЖУЄМО:
квитки на літак (включно Air Ukraine)
запрошення до Канади та США
медичне забезпечення для відвідувачів
візи в Україну та Польщу
путівки до санаторіїв в Україні та Словаччині

СОЮЗІВКА • SOYUZIVKA
Ukrainian National Association Estate
Fountain Road 914-626-5641
Katonah, New York 12448
FAX 914-626-6035

ЧИ ПЛАНУЄТЕ МАТИ БЮРОВЕ „ПАРІ“? РІЗДВЯНУ ЗУСТРІЧ? ТОВАРИСЬКЕ ПРИЙНЯТТЯ?
Прийдіть і перегляньте наші ціни:
ЧАС ДЛЯ ЗАБАВИ! ЧАС ДЛЯ РОЗВАГ!
Маємо вибір, над яким варто поміркувати.
1 - 20 дол. від особи — включно обід - buffet, розливане пиво, домашнє вино і сода цілий вечір, платні напикти;
2 - 23 дол. від особи — включно коктейль, всім різним закусок і обід - buffet, розливане пиво, домашнє вино і сода цілий вечір, платні напикти;
3 - 27 дол. від особи — включно обід-buffet, розливане пиво, домашнє вино і сода цілий вечір і три години безплатні напикти;
4 - 30 дол. від особи — включно коктейль, всім різним закусок, обід-buffet, розливане пиво, домашнє вино і сода цілий вечір і три години безплатні напикти.
Уникайте їзди напідпитку.
Ми пропонуємо доступні ціни:
30 дол. кімната на 2 особи плюс п'ять дол. за кожну наступну особу

Моргеджові позики на вигідних умовах і низьких процентах без спеціальних оплат!



Якщо Ви є в процесі купівлі або перефінансування іпотеки, пропонуємо Вам зайти до Української Кредитної Кооперативи **САМОПОМІЧ В НЬО ЙОРКУ**. Помічник в нас, Ви не тільки одержите найкращі пропозиції, а й відшкодуєте спеціальні оплати, але якщо Ви внесете прохання на позику* між 1-м жовтня та 31-м грудня 1996 **НЬОЙОРСЬКА КРЕДИТИВКА САМОПОМІЧ ЗАПЛАТИТЬ ЗА ВАШІ ОПЛАТИ ЗВ'ЯЗАНІ З НАБУТТЯМ ЦІЇ ПОЗИКИ до суми \$2,500.00.****

ТЕПЕР НАЙКРАЩИЙ ЧАС ПОЗИЧАТИ ТА ЗАОЩАДИТИ ДО \$2,500.00!

За детальними інформаціями, звертайтеся особисто або телефонічно до Любомира Зеліна на число телефону 212 473-7310 Ext. 123.

КРЕДИТИВКА САМОПОМІЧ В НЬО ЙОРКУ ЗАВДИ ГОТОВА ПОЛОГДЖУВАТИ ВСІ ВАШІ ФІНАНСОВІ ПОТРЕБИ, ПРОФЕСІЙНО, ВИЧЛИВНО ТА КОНФІДЕНЦІАЛЬНО.

SELF RELIANCE NEW YORK FEDERAL CREDIT UNION
Main Office: 108 Bedford Avenue, New York, NY 10003 Tel: 212 473-7310
Fax: 212 473-3281
Katonah Branch: 23 Main Street, Katonah, NY 12448 Tel: 914 626-2928
Fax: 914 626-6636
*Перефінансування мусить бути з іпотечною інституцією. Прохання мусить бути подано до 31-го грудня 1996 року.
** Не включено Title Insurance і Mortgage Tax.

КАРПАТІ
120 Runnymede Road
Toronto, Ontario Canada M6S 2Y3
Tel: (416) 761-0105
1-800-265-7189
Нам'ятайте як вищити, то через КАРПАТІ!

ДОСТАВЛЯЄМО:
гроші
харчові пакети
листи та документи
резові пакети
побутові товари
електроніку
авта, трактори
до рук адресата
в Україну та інші держави

„СВОБОДА“ — НАЙСТАРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — СЛУЖИТЬ УКРАЇНСЬКІЙ ГРОМАДІ ВЖЕ ПОНАД 100 РОКІВ
Найкращий дарунок для бабусі чи дідуся мами чи батька
Дарунок, який триватиме повний рік та справлятиме приємність одержувачеві, це український щоденник **СВОБОДА**
Річна передплата: для членів \$75.00 для не членів \$100.00
Передплата виходить приблизно 30 або 40 центів за число
тел.: (201) 434-0237

Наша мати

(В десятку річницю відходу у вічність св. п. Марії Любомира Кузьмович-Головинської).

вою Воскресіння Христова назвала їх „Листки споминів“), то саме в тих листках стрічаємося з такою незвичайно звичною річчю, як проста правда... Спомини жінки священника з такого релігійно важливого місяця як Зарваниця! Добре віддана атмосфера тодішнього життя цього відлюдного місяця до війни і серед неї. Дії УПА, поляків (пашифікація), більшовиків. Страшні і погідні переживання, незвичайні події: чудесні оздоровлення!

„Портрет“ Марії Кузьмович-Головинської починається з 1914 року. В цьому прекрасному описанні подій з Першої світової війни, котрі переживало село Лавочне, де тоді була Марія Кузьмович була діданом. Ось такі два короткі висновки: „...Гори вкриті лужистими зеленими хвилями... — шуміли. У шинелів сірих, у чоботях, намащених дьогтем, вусати воїни колядали на приходстві зі широкі душі. Згадували своє родина, залишені в Росії, а їхні очі ставали вологими, обличчя добродушними. Хоч у шинелі російського війська — не відчувалося, що вони чужі. Це були душі то самого народу, прикуті кнутом неволі. Вони були з-над Дніпра. З Роджества Христова вони випрошувалися і шукали тепла“. На іншому місці читаємо: „Приходять і інші частини, а з ними більше Укра-

ваї спомини“ (авторка назвала їх „Листки споминів“), то саме в тих листках стрічаємося з такою незвичайно звичною річчю, як проста правда... Спомини жінки священника з такого релігійно важливого місяця як Зарваниця! Добре віддана атмосфера тодішнього життя цього відлюдного місяця до війни і серед неї. Дії УПА, поляків (пашифікація), більшовиків. Страшні і погідні переживання, незвичайні події: чудесні оздоровлення!

Відомий український літературний критик Олександр Мох так писав про творчість Марії Кузьмович-Головинської: „Кажу читати „Зарваницю“ Марії Кузьмович-Головинської, оті „стилізовані“

П. Лісний — спеціаліст у справах охорони

Понад 3,300 досвідчених практичних охоронців по всьому світі були народжені вірними грамотами СІПІ, що свідчить про кожного індивідуально як здібного керувати з досвідом безпеки і з академічними знаннями.

Павло здобув призначення по тяжких трудах, мужності, спеціальних іспитах і точних перебіжках досвіду необхідного навчання. Після двохрічних студій він перейшов з від-

значенням іспити. Своєю кар'єрою почав в американській армії як перекладач з російської мови в Берлін, Німеччина.

Він працював при охороні переїзду поїздами американського персоналу через російський сектор у Східній Німеччині. Пізніше пробув 11 літ в охороні касино в Атланті Сіті, Н. Дж., також був там на становищі директора охорони Касино Сент-готелю.

Сьогодні працює у фірмі Loxington систем. Він — колишній директор безпеки і посадинок Ватерфорду, Н. Дж.

Н. Н.

ВЕРХОВНИЙ СУД НІМЕЦЬНИЙ минулого вівторка, 12-го листопада, вирішив, що колишні державні службовці вищої ранги у Східній Німеччині повинні полати відбувати свій присуд у зв'язку з бривства під час холодної війни пов'язані з берлінським муром. Федеральний конституційний суд підтримав рішення нижчого суду з 1993 року проти трьох колишніх членів Ради крайової безпеки Східної Німеччини, які були відправлені на в'язницю за укріплення і наказ стріляти щоб вбивати. Суд вирішив, що Гайнц Кесслер, колишній міністер оборони Східної Німеччини, його заступник Фріц Стрелль і шеф регіональної Комуністичної партії в Штуль Ганс Альбрехт мусять так полатити відбувати свого присуду

ОФІЦІЙНИЙ ЧИННИКИ Організації Об'єднаних Націй повідомили, що Канада зголосилася „бути провідником міжнародного озброєного військового загоду до Східного Заїру, щоб доставити харчі та лікарське допомогу для понад, мільйона осіб, що стали ізгоями через воєнні заколоти. Однак покищо пропозиція Канади затримана, бо ЗСА гальмує потрібні рішення Ради безпеки ООН. Америка твердить, що така експедиція у невідоме може закінчитися трагічно і поки не буде точного плану і конкретних зобов'язань інших країн вона й надалі буде проти цього.

ЗДАЮЧИ СОБІ СПРАВУ з існуючою політичною діяльністю президент Білл Клінтон починає давати позначки зміни своєї думки щодо справ конституційної поправки про збільшення державного бюджету. Минулого дня ця справа перепала одним голосом в Сенаті після того, як Президент особисто вів сильну кампанію проти такого рішення. Однак тепер, коли республіканці в Сенаті згадалися двома додатковими голосами завдяки міноритаріям виборам і матимуть достатню кількість голосів щоб вирішити це питання Президент, як виглядає, починає міняти думку в цій справі. Аналітики все ж таки вважають, що це його поновлення залюдня до республіканського Конгресу покищо немає бажаних наслідків. Провідники республіканського Конгресу сенатор Трент Лотт і спікер Палати Репрезентів Нют Гінгрі зовсім ясно кажуть, що не сподіваються вирішувати обидві під час виборів Б. Клінтона справи державного бюджету, перегляду законів про фінансування виборчих кампаній та створення окремої комісії для праці над далекосяжною розв'язкою медичного забезпечення Медікей.

інських Січових Стрільців. Штаб УСС-ів очолює отаман Гриць Косак. Це переважно товариші з ліверситетських студій Кліма. Між ними й брати Дідущук, Коналєвич, Гурку, Трух та інші...“

Протягом років перед проголошенням незалежності України перестало битися серце нашої матері, котра безмежно почитала Зарваницьку Матір Божу і ширі любила наш край. Нехай цей короткий спомир заступить китицю квітів у десятку річницю її болічної смерті.

ПРАЦЯ
Потрібна поможда до праці в бюрі фірми Міс на 20-25 годин в тиждень. Праця вимагає знання комп'ютера, та знання англійської та української мови.
Наша адреса: 47 Pennsylvania Ave., Linden, NJ 07036.
тел.: (908) 925-5525

ПРАЦЯ
Потрібна поможда до праці в бюрі фірми Міс на 20-25 годин в тиждень. Праця вимагає знання комп'ютера, та знання англійської та української мови.
Наша адреса: 47 Pennsylvania Ave., Linden, NJ 07036.
тел.: (908) 925-5525

Послушайте жінок для товариства старших жінок та легкої дозвілля. Машини, харчі та пияти.
Залучення слухати на адресу: M. Waxman, P. O. Box 3292, Trenton, New Jersey 08619

"EARN EXTRA INCOME"
Earn \$200-\$500 weekly mailing phone cards. For information send a self-addressed stamped envelope to:
Inc., P.O. Box 0887, Miami, FL 33164

ПОСЛУГИ
СВІАН
касети, компакт диски, відео, шкільні книжки, комп'ютерні програми, та різні подарунки. Заовняйте каталог!
Tel.: 1-800-265-9858

UKRAINIAN SINGLES NEWSLETTER
Serving Ukrainian singles of all ages throughout the United States and Canada.
For information send a self-addressed stamped envelope to: Single Ukrainians P.O. Box 2473, Phila., Pa. 19111

FUNERAL DIRECTORS
UKRAINIAN SINGLES NEWSLETTER
Serving Ukrainian singles of all ages throughout the United States and Canada.
For information send a self-addressed stamped envelope to: Single Ukrainians P.O. Box 2473, Phila., Pa. 19111

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Займається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
ЛЮС НАЙГО - директор Родина ДМИТРИЙ
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS AIR CONDITIONED
Обслуговує ЦИРА і ЧЕСНА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. Також займаємося похоронами на цвинтарі в Бамбі Вурку і перепоховання Тілівних Останків з різних країн світу.
UNION FUNERAL HOME 1600 Myuncyville Avenue (corner Stanton Terr.) UNION, N.J. 07083 (908) 964-4222 (201) 375-5555